

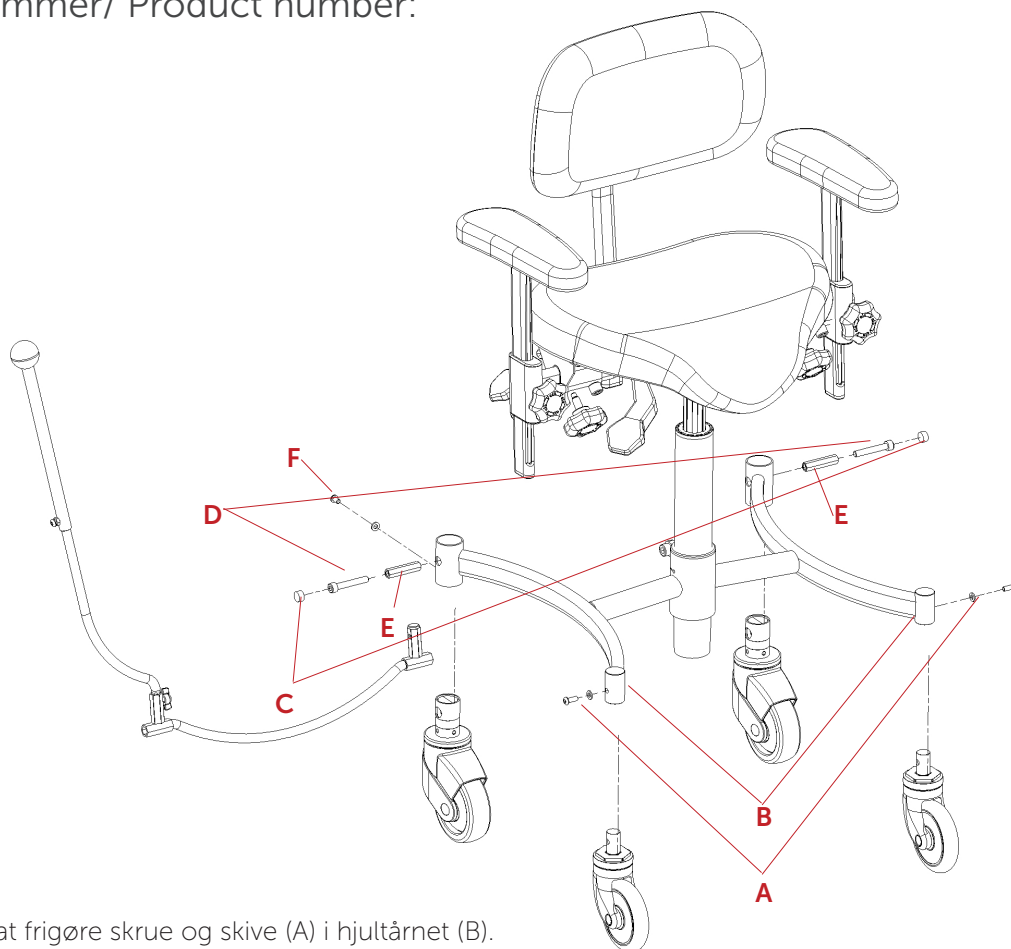
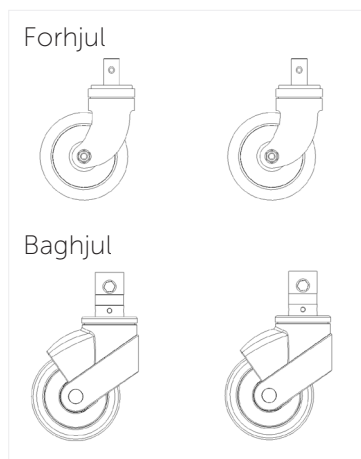


Udskiftning af for- og baghjul/ Skifte for- og bakhjul/ Byte av fram- och bakhjul/ Replacing front and back wheel - VELA Salsa

Udskiftning af for- og baghjul på VELA Salsa

Varenummer/ Artikelnummer/ Product number:

(A)928127 Kit med hjul



DANSK

Udskiftning af forhjul

1. Brug en unbraconøgle til at frigøre skrue og skive (A) i hjultårnet (B).
2. Hjulet trækkes nedad og fjernes.
3. Placer nyt hjul og monter ny skrue og skive (A).

Udskiftning af baghjul (bremsehjul)

1. Tag gummiproppen (C) ud på siden af hjultårnet med en skruetrækker med lige kærvt.
2. Monter en 8 mm hjælpeskrue (D) i det sekskantede gevindstykke (E) i hjultårnet og træk, ved hjælp af skruen, denne ud af hjulet for at frigøre bremseaksel.
3. Brug en unbraconøgle til at frigøre skrue og skive (F) i hjultårnet.
4. Hjulet trækkes ud og fjernes.
5. Placer nyt hjul i tårn med rødt mærkat pegende mod højre side og hjulet pegende fremad og monter ny skrue og skive.
6. Skub det sekskantede gevindstykke (E) ind i hjulet og videre ind i bremsakslen for at montere denne. Bremsestang skal stå i låst position (fremad).
7. Frigør hjælpeskruen i gevindstykke og fjern denne. Sæt den lille sorte gummiprop (C) ind igen.



Udskiftning af for- og baghjul/ Skifte for- og bakhjul/ Byte av fram- och bakhjul/ Replacing front and back wheel - VELA Salsa

Udskiftning af for- og baghjul på VELA Salsa

NORSK

Skifte forhjul

1. Bruk en unbrakonøkkel til å løsne skruen og skiven (A) i hjultårnet (B).
2. Trekk hjulet nedover og fjern det.
3. Sett på et nytt hjul, og monter ny skrue og skive (A).

Skifte bakhjul (bremsehjul)

1. Ta ut gummiproppen (C) på siden av hjultårnet med en flat skrutrekker.
2. Monter en 8 mm hjelpeskruer (D) i det sekskantede gjengestykket (E) i hjultårnet, og trekk det ut ved hjelp av skruen for å frigjøre bremseakselen.
3. Bruk en unbrakonøkkel til å løsne skruen og skiven (F) i hjultårnet.
4. Hjulet trekkes ut og fjernes.
5. Plasser et nytt hjul i tårnet med det røde merket vendt mot høyre side og hjulet vendt forover, og monter ny skrue og skive.
6. Skyv det sekskantede gjengestykket (E) inn i hjulet og videre inn i bremseakselen for å montere den. Bremsestangen skal stå i låst posisjon (fremover).
7. Løsne hjelpeskruen fra gjengestykket, og fjern den. Sett inn den lille svarte gummiproppen (C) igjen.

SVENSKA

Byte av framhjul

1. Använd insexnyckel för att skruva bort skruv och bricka (A) från hjultornet (B).
2. Dra ned hjulet och ta bort det.
3. Sätt dit det nya hjulet och fäst med ny skruv och bricka (A).

Byte av bakhjul (bromshjul)

1. Ta bort gummiproppen (C) från sidan av hjultornet med spårskruvmejsel.
2. Montera en 8 mm hjälpskruv (D) i den sexkantiga gängtappen (E) i hjultornet och dra med hjälp av skruven ut den ur hjulet för att frigöra bromsaxeln.
3. Använd insexnyckel för att skruva bort skruv och bricka (F) från hjultornet.
4. Dra ut och ta bort hjulet.
5. Placera det nya hjulet i tornet. Den röda markeringen ska peka åt höger och hjulet ska peka framåt. Fäst med ny skruv och bricka.
6. Skjut in den sexkantiga gängtappen (E) i hjulet och vidare in i bromsaxeln för att montera den. Bromsstången ska stå i låst position (framåt).
7. Lossa hjälpskraven i gängtappen och ta bort den. Sätt tillbaka den lilla svarta gummiproppen (C).

ENGLISH

Replacing the front wheel

1. Use an Allen key to remove the screw and disc (A) in the wheel casing (B).
2. Pull the wheel down and remove it.
3. Position the new wheel and insert new screw with disc (A).

Replacing the back wheel (brake wheel)

1. Use a screwdriver with even slots to remove the rubber plug (C) from the side of the wheel casing.
2. Mount an 8 mm auxiliary screw (D) in the hexagonal thread bar (E) in the wheel casing, and use the screw to pull this out of the wheel to release the brake shaft.
3. Use an Allen key to release the screw and disc (F) in the wheel casing.
4. Pull out and remove the wheel.
5. Place the new wheel in the casing with the red mark facing to the right and the wheel facing forward, and then insert a new screw and disc.
6. Mount the hexagonal thread bar (E) by pushing it into the wheel and further into the brake shaft. The brake stick must be in the locked position (forward).
7. Release the auxiliary screw in the thread bar and remove it. Re-insert the small black rubber plug (C).